

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER NUMBER:</b>	I
<b>DATE:</b>	2 <sup>nd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	9.00 a.m. to 11.05 a.m.

---

**A] REDACCIÓN****(20 puntos)**

Escriba unas **250 o 300 palabras** en español sobre **uno** de los siguientes temas. Se tendrá en consideración, además del contenido, el uso correcto del idioma y el estilo.

1. Se han llevado a cabo estudios en diferentes países en torno a la violencia a la que están expuestos los jóvenes que ven la televisión. Se calcula que, de media, viendo la televisión un par de horas al día se pueden ver más de 25 actos violentos cada hora, tanto físicos como psicológicos. ¿Cómo cree que este hecho afecta a los jóvenes? ¿Cree que se corre el riesgo de que usen esa violencia en la vida diaria? O, por el contrario, ¿piensa que es bueno que vean dicha violencia para que se acostumbren a la realidad que les rodea?
2. Imagine la vida de un anciano/a y describa cómo es un día normal para una persona de estas características. ¿Qué actividades suelen llevar a cabo? ¿Qué dificultades tienen para realizarlas? ¿Qué problemas les afectan?
3. “Quien bien te quiere te hará llorar; quien mal te quiere te hará reír”. ¿Qué significa este proverbio popular español? ¿Está de acuerdo con él? Utilice ejemplos para clarificar su explicación.
4. A veces, cuando tenemos un examen los nervios nos traicionan y no lo hacemos tan bien como podríamos. La mente se queda en blanco, las manos se humedecen por el sudor y no acertamos a recordar lo que realmente sabemos. Como consecuencia, nuestra nota se resiente o, incluso, podemos llegar a suspender. Narre una mala experiencia que le haya ocurrido en un examen. Detalle cómo ocurrió, de qué manera intentó solucionarla y qué consecuencias tuvo para usted.
5. Los robots antes parecían cosa de ciencia ficción, pero con una tecnología cada vez más desarrollada, ya no parece tan lejano el día en que podamos convivir con uno de estos aparatos electrónicos. ¿Cómo afectaría eso a la humanidad en su vida diaria, es decir, en la vida familiar, en el trabajo, en la salud o en la escuela? ¿Sería un avance positivo o supondría mucho desempleo porque los robots harían los trabajos de la gente?

**B] INTERACCIÓN ESCRITA**

**(10 puntos)**

**Escriba unas 100 o 150 palabras en español sobre uno de los siguientes temas. Se tendrá en consideración, además del contenido, el uso correcto del idioma y el estilo. No incluya información personal. Hay que incluir los puntos dados aunque también se pueden introducir otras ideas.**

1. Usted ha acabado su educación postsecundaria en el instituto y ahora es el momento de pensar en la universidad. Escriba una carta a un amigo/a para contarle cómo lo celebró cuando recibió la noticia de que había aprobado, qué piensa estudiar en la universidad, qué dificultades cree que va a encontrar y cómo ve el futuro cercano.
2. Usted tenía una reunión de trabajo, pero a causa de las difíciles condiciones meteorológicas (es invierno y está lloviendo torrencialmente) se ve obligado/a a cancelarla. Escriba un correo electrónico explicando detalladamente por qué no puede asistir a la reunión, pida disculpas educadamente y proponga un aplazamiento de la reunión. Termine despidiéndose formalmente.

## MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION EXAMINATION

ADVANCED LEVEL

SEPTEMBER 2016

---

**SUBJECT:** SPANISH  
**PAPER NUMBER:** II  
**DATE:** 3<sup>rd</sup> September 2016  
**TIME:** 9.00 a.m. to 11.05 a.m.

---

**A] EJERCICIOS DE LENGUA Y SU USO (30 puntos)**

**A.1] ¿Qué diría usted en estas situaciones? Complete la oración usando correctamente la lengua española y prestando atención a la ortografía. Evite respuestas que se compongan de solamente una o dos palabras.**

**(1 punto x 10)**

A.1.1] Usted está a punto de marcharse a un largo viaje y está despidiéndose de su familia. Usted dice:

a) Vosotros no \_\_\_\_\_

b) Tengo \_\_\_\_\_

c) Si se me olvida algo, puedo \_\_\_\_\_

d) Prometo \_\_\_\_\_

e) Os \_\_\_\_\_

A.1.2] Usted ha llegado a la habitación de su hotel y quiere ducharse, pero la ducha no funciona. No sale agua caliente. Usted llama a recepción y dice:

a) Hola. Tengo \_\_\_\_\_

b) El agua \_\_\_\_\_

c) ¿Puede \_\_\_\_\_?

d) El número \_\_\_\_\_

e) ¿Cuánto \_\_\_\_\_?

A.2] ¿Cuál es la diferencia en el significado? Sustituya la palabra/frase subrayada con una equivalente o sinónima en cada caso para mostrar la diferencia. Hay que usar correctamente la lengua española y se debe prestar atención a la ortografía.

(1 punto x 10)

Ejemplo: Esa cola no sirve para pegar plástico. / Llevo dos horas en la cola y no avanza.

Respuesta: Ese pegamento no sirve para pegar plástico. / Llevo dos horas en la fila y no avanza.

a) No sé qué le ocurre a Manuel. Hoy está muy callado. / El anciano anda con ayuda del cayado.

---

---

b) Juan me insultó. Es muy basto. / China es un vasto país.

---

---

c) Los reyes siempre viajan con su corte. / Tengo un corte en la mano y me molesta al escribir.

---

---

d) “¡Alto!”, le dijo el policía al motorista. / ¡Qué pico tan alto el de aquella montaña!

---

---

e) El barco partió del puerto en un mañana tranquila. / La madre partió el pastel de cumpleaños.

---

---

**A.3] Transforme cada oración, expresando las mismas ideas y usando la forma correcta de la palabra/frase que aparece entre paréntesis ( ). (2 puntos x 5)**

Ejemplo: Ahora que sé la verdad estoy obligado a decírsela. (tener que + infinitivo)

*Respuesta: Ahora que sé la verdad tengo que decírsela.*

a) Cuando era pequeño, venía a menudo a este río para pescar. (soler)

---

b) No podéis trabajar debido a vuestra enfermedad. (a causa de)

---

c) “No podemos marcharnos así”, dijo Mónica. (Mónica dijo que...)

---

d) Como no hay dinero, el parque no se puede construir. (en consecuencia...)

---

e) Detrás de la montaña está la ciudad. (tras)

---

**B) COMPRENSIÓN LECTORA****(30 puntos)**

**Lea atentamente el siguiente texto y conteste las preguntas al final del mismo en sus propias palabras. Se recuerda que se penalizarán respuestas con frases de 4 o más palabras copiadas directamente del texto. Conteste con frases completas.**

**Volvemos, una web que busca empleo a los jóvenes españoles emigrados**

Son jóvenes, tienen un trabajo estable y dominan otro idioma distinto a su lengua natal. Muchos de ellos salieron de España en busca de mejores oportunidades laborales y ahora, una vez superado el reto, quieren regresar. “El clima o la comida no son argumentos de peso. La verdadera razón es emocional”. Diego Ruiz del Árbol, ingeniero informático de 36 años, acaba de cumplir nueve en Berlín. Allí le acompañan su mujer y sus dos hijos y pese a ello ha sentido la soledad. “Los alemanes son tremendamente individualistas, el papel de la afectividad es mucho menos importante en esta sociedad”, cuenta desde la capital germana.

Aunque su caso no encaja en la fuga de cerebros, se marchó de España en 2007 en busca de aventura y dejó un puesto fijo en una empresa tecnológica, es consciente de que muchos españoles sí salieron forzados por la situación de crisis. Con el objetivo de ayudar a todos esos jóvenes a regresar a España con un puesto de trabajo acorde con su formación, ha creado la plataforma Volvemos, que en los primeros 50 días de vida ha acumulado 2.000 peticiones de españoles emigrados a más de 70 países del mundo, la mayoría de ellos con trabajo estable.

“Existen muchas webs de empleo, pero ninguna está especializada en el retorno del talento. Los emigrados tienen un valor añadido que va más allá del idioma: conocen la forma de hacer negocios de otros países y su idiosincrasia y ese conocimiento es tremendamente útil para las compañías”, explica Ruiz del Árbol, que lanzó el proyecto el pasado febrero.

Las cifras sobre el número de jóvenes que se han marchado han generado polémica. El Instituto Nacional de Estadística señala un total de 525.358 emigrados de entre 18 y 35 años durante los años 2012, 2013 y 2014. Pero la suma no contempla a todos aquellos que no comunicaron a la embajada su marcha y que no se dieron de baja en el padrón para conservar la cobertura sanitaria.

El descontento con el funcionamiento de las instituciones públicas y el deseo de mejorar las condiciones laborales fueron, según un estudio del Instituto El Cano de 2013, los principales motivos del éxodo. Nueve de cada diez emigrados tiene una titulación universitaria, señala ese mismo informe. De las 2.000 peticiones registradas en Volvemos, la mayoría son ingenieros, seguidos de arquitectos y biólogos. De ellos, el 30% vive en Reino Unido, el 16% en Alemania y el 6% en Francia. “Nuestra misión es convencer a estos profesionales de que han adquirido capacidades superiores a las de los que no han salido de España y lo mismo de cara a las empresas”, cuenta Ruiz del Árbol.

Otra de las patas del proyecto es que los retornados actúen como embajadores de las buenas prácticas empresariales de los países del norte de Europa y que ayuden a transformar el paradigma laboral en España. A la flexibilidad en el horario se suma una mejor conciliación de la vida laboral y personal y jerarquías menos rígidas. “En España el jefe es como un *semidios* y eso no pasa en Alemania, allí las relaciones son más naturales”, cuenta.

Por el momento, 25 empresas españolas han subido ofertas de empleo a su plataforma, pero los fundadores del proyecto, constituido como una asociación sin ánimo de lucro, esperan contar con el apoyo de las administraciones públicas para seguir impulsando la web.

**B.1] Rellene los huecos con una/s palabra/s: (1 punto x 4)**

Diego Ruiz del Árbol ha creado la (a) \_\_\_\_\_ Volvemos para ayudar a los  
(b) \_\_\_\_\_ que quieren regresar a su país. Desde febrero ha recibido más de  
2000 peticiones de (c) \_\_\_\_\_. También 25 empresas  
(d) \_\_\_\_\_ sus ofertas de empleo a la página.

**B.2] Complete las oraciones con sus propias palabras: (1.5 puntos x 4)**

- a) La plataforma Volvemos está especializada \_\_\_\_\_.
- b) Según el Instituto el Cano las razones por las que los españoles emigran son  
\_\_\_\_\_.
- c) La mayoría de las 2000 peticiones de empleo registradas son de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
- d) El 90% de los emigrados tiene \_\_\_\_\_.

**B.3] Conteste las siguientes preguntas con sus propias palabras: (2 puntos x 4)**

- a) ¿De qué tiene que convencer Volvemos a los emigrados españoles que quieren volver?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- b) ¿En qué se diferencia el trato con el jefe en España y Alemania?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

c) ¿Diego Ruiz del Árbol cobra dinero por dirigir *Volvemos*? ¿Cómo se sabe?

---

---

d) ¿Cuál es la principal causa de que los españoles, incluso con empleo estable, quieran volver a su país?

---

---

**B.4] Describa en sus propias palabras la situación de muchos emigrantes españoles, resumiendo en no más de 50 palabras gran parte del primer párrafo. (6 puntos)**

—

---

---

---

---

**B.5] Del texto podemos deducir bastantes cosas sobre la situación de muchos españoles que se han marchado al extranjero. Explique, con sus propias palabras, ¿cómo sabemos que... (2 puntos x 3)**

a) a Diego Ruiz del Árbol le cuesta relacionarse con los alemanes?

---

---

b) los españoles que retornan poseen otras habilidades además de hablar un idioma extranjero?

---

---



c) más de 525.358 españoles se marcharon en 2012, 2013 y 2014?

---

---

**BLANK PAGE**

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER NUMBER:</b>	III
<b>DATE:</b>	5 <sup>th</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	9.00 a.m. to 12.05 p.m.

---

**A] COMPONENTE LITERARIO****(20 puntos)**

Elija **dos** obras literarias y conteste en español **una** de las dos preguntas, (a) o (b), para cada obra elegida. Sólo debe contestar a **una** pregunta dentro de cada tema. Escriba unas **300 o 350 palabras** por cada tema.

Escriba una interpretación literaria y personal que refleje que usted tiene un conocimiento detallado del texto y que demuestre que conoce los mecanismos utilizados por el autor para transmitir su mensaje. Incluya citas que apoyen sus razonamientos. Demuestre sus conocimientos sobre el contexto del autor y el periodo literario en el que se encuadra la obra.

Escriba de manera lógica y coherente haciendo un uso apropiado del vocabulario pertinente. Se asignarán puntos tanto al contenido como al uso de la lengua. Cada respuesta se evalúa sobre un máximo de 10 puntos.

1] Federico García Lorca, *La casa de Bernarda Alba*

- (a) En esta obra se presentan, a grandes rasgos, dos maneras de entender el amor entre el hombre y la mujer. Por un lado, para Bernarda el amor es sumisión y rutina, mientras que para Adela es pasión y vida. ¿Cómo se caracterizan estos modelos? ¿En qué momentos importantes de la obra se presentan? ¿Cuál es percibido más positivamente?

**O**

- (b) En esta pieza teatral se presenta una clara oposición entre libertad y encierro, que se manifiesta en la percepción que tienen las cinco hijas de Bernarda del campo y la casa donde viven. ¿Cómo se describe el encierro? ¿Y la libertad? ¿Qué símbolos se emplean para destacar este enfrentamiento? ¿Qué personajes sienten más esa oposición? ¿En qué momentos de la obra aparece?

2] Gustavo Adolfo Bécquer, *Rimas*

- (a) Haga un comentario de la siguiente rima de Gustavo Adolfo Bécquer (tema, estructura, figuras estilísticas).

**Rima XXXIX**

¿A qué me lo dices? Lo sé: es mudable,  
es altanera y vana y caprichosa,  
antes que el sentimiento de su alma  
brotará el agua de la estéril roca.

Sé que en su corazón, nido de sierpes,  
no hay una fibra que al amor responda:  
que es una estatua inanimada...; pero...  
¡es tan hermosa!

## O

- (b) Gran parte de este poemario está dedicada al tema de la mujer, pero a lo largo de la obra no nos encontramos con un modelo único de feminidad, sino que el yo poético describe distintos tipos de mujer. ¿Cuáles son esos modelos? ¿Cómo se caracterizan? ¿En qué partes de la obra aparecen? Refuerce su argumentación con ejemplos.

3] Isabel Allende, *La casa de los espíritus*.

- (a) La sociedad que se describe en la obra es un poco distinta de la europea, aunque también se parecen en ciertos aspectos. ¿Qué papeles juegan las mujeres en dicha sociedad chilena? ¿Y los hombres? ¿Qué características tienen las primeras? ¿Y los segundos? ¿Es una relación igualitaria entre ambos sexos? ¿En qué se diferencia esa relación de las que se establecen entre hombres y mujeres europeos?

## O

- (b) Al tratarse de una novela con muchos elementos realistas el amor juega un papel importante. ¿En qué momentos aparece ese sentimiento en la obra? ¿Qué personajes lo protagonizan? ¿Siempre aparece el amor sexual entre hombres y mujeres? ¿O se muestran más tipos de amores?

4] Miguel de Unamuno, *San Manuel Bueno, mártir*.

- (a) La obra de este autor se encuadra en la llamada Generación del 98, un grupo de escritores muy preocupados por la situación de crisis que se vivía en España a finales del siglo XIX y principios del XX. ¿Aparece el tema de España en esta obra de Unamuno? Tal y como se muestra en la novela, ¿es un país avanzado o atrasado? ¿Por qué se caracteriza? ¿Qué papel tienen las supersticiones religiosas? ¿Cómo afectan a los personajes? ¿Alguno de ellos está por encima de esas supersticiones?

## O

- (b) En esta novela el aspecto más importante es la caracterización de los personajes, ya que cada uno de ellos cumple un papel diferente en la obra. ¿Cuáles son los más importantes? ¿Qué papel representan? ¿Qué simbolizan?

5] Camilo José Cela, *La Familia de Pascual Duarte*.

- (a) Aunque la vida del protagonista es muy dura y sufre mucho, aún le queda espacio para el amor. ¿Cómo afecta este a Pascual Duarte? ¿Qué otros personajes se ven envueltos en ese sentimiento? ¿Cómo se muestra? ¿Es sutil o tosco? ¿Le sirve a Duarte para cambiar su forma de ver la vida? ¿Le sirve para alcanzar la felicidad?

## O

- (b) Hay un momento de esta novela que sirve mucho para entender el entorno en que se había criado Pascual Duarte y cómo le había afectado. Cuando Duarte se marcha a la ciudad contempla a dos hombres discutiendo e insultándose, pero en lugar de recurrir a la violencia, la pelea no pasa de las palabras. Duarte se queda muy sorprendido porque esos hombres de ciudad saben controlarse. ¿Por qué se sorprende el protagonista? ¿Cómo se hubiera resuelto esa pelea en su pueblo? ¿Cómo se relaciona esta escena con la oposición campo-ciudad, en la que el primero significa atraso y la segunda civilización?

**B] COMPONENTE CULTURAL**

**(10 puntos)**

**Elija UNA de las siguientes cuatro preguntas sobre temas culturales. Escriba unas 300 o 350 palabras en español sobre el tema elegido. Se le recuerda que no solamente se evalúa el contenido cultural sino también el uso de la lengua.**

- 1] ¿Qué papel juega en la actualidad la mujer en España y en Hispanoamérica? ¿Hay diferencias entre ellos? ¿En qué países ha alcanzado la mujer una mejor situación? ¿Qué derechos no ha conseguido todavía?
- 2] España está atravesando un periodo de crisis tras haber disfrutado de varias décadas de bienestar y prosperidad. ¿A qué problemas se enfrenta la España actual? ¿Cuáles han sido las causas de la situación actual del país? ¿Cómo puede mejorar?
- 3] En España el mundo del cine ha alcanzado un gran desarrollo con directores y actores conocidos en todo el mundo. Comente las características del cine español y escriba sobre una película española, un director de cine y dos actores.
- 4] El multiculturalismo es un aspecto fundamental en las sociedades hispanoamericanas. ¿Qué culturas se entremezclan principalmente en dichas sociedades? ¿Qué acontecimientos del pasado provocaron ese mestizaje cultural? ¿Es un multiculturalismo igualitario o se observa más bien una jerarquía étnica? ¿Es causa de conflictos? ¿En qué actividades artísticas se percibe esa mezcla cultural?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – Listening Comprehension
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	45 minutes

---

**SESIÓN AUDITIVA**

**HOJA DEL LECTOR**

**A.1] COMPRENSIÓN ORAL: Texto 1 (15 puntos)**

***Instrucciones para el candidato sobre la Audición de Texto 1:***

*Tiene tres minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación escuchará la lectura de Texto 1, después de la cual se le concederán cinco minutos para contestar las preguntas. Se leerá el texto una segunda y última vez, y se le darán otros cinco minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.*

**Encuentran a un hombre momificado dentro de barco a la deriva**

Christopher Rivas, un pescador de Mindanao (Filipinas), como siempre salió a pescar. Era un jueves de febrero. Llegó la tarde y al volver a casa vio un barco a la deriva. Tenía las velas rotas y su estado era deplorable. Se mantenía difícilmente a flote y estaba a unos 60 kilómetros de la costa. Rivas y un amigo decidieron investigar. Rivas fue el primero en asomarse a la cabina. Y ahí lo vio. Había un hombre muerto, sentado en la mesa de navegación. No lo sabían. Pero acababan de hallar al velero “Sayo” y a su capitán, un alemán de 59 años, Manfred Fritz Bajorat.

Pero lo más sorprendente del triste hallazgo fue el estado del cadáver, que quedó momificado debido a los vientos secos, cálidos y salados del océano. Según un comunicado de la Policía de Barobo, aún no se ha podido determinar cuándo falleció el alemán.

Dentro de la cabina, gran parte de la cual estaba sumergida, se encontraron álbumes de fotos que muestran a la mujer, familia y amigos del navegante. La prensa ha revelado que Bajorat vivía solo desde el año 2010, cuando falleció su ex esposa, de la que se divorció en 2008. No se tenían noticias de él desde hacía un año.

Adaptado de: *clarin.com*  
(208 palabras)

**A.2] COMPRENSIÓN ORAL: Texto 2****(15 puntos)*****Instrucciones para el candidato sobre la Audición de Texto 2:***

*Tiene tres minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación escuchará una noticia, después de la cual se le concederán siete minutos para contestar las preguntas. Se leerá la noticia una segunda y última vez, y se le darán otros siete minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.*

**El avión de Iron Maiden sufre un accidente en el aeropuerto de Santiago de Chile**

El avión 'Ed Force One' en el que se desplaza la banda británica Iron Maiden ha sufrido un accidente en la pista de aterrizaje del Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez, de Santiago de Chile.

La cuerda del vehículo que estaba remolcando la aeronave se cortó y la dejó sin dirección, por lo que el avión, que estaba en movimiento, colisionó con un vehículo que se encontraba en la pista. El choque provocó grandes daños en el tren de aterrizaje y dos de los motores de la aeronave, además de herir a dos operarios del aeropuerto que han sido ingresados en el hospital. "Esperamos que se recuperen completa y rápidamente", destacan los miembros de la banda, que actuó el viernes en la capital chilena.

Personal de mantenimiento está evaluando los daños del avión, pero el informe inicial es que los motores han sufrido daños graves y requieren un largo periodo de mantenimiento y posiblemente dos nuevos motores.

El grupo confía en que este accidente no afecte su concierto programado para el domingo en la ciudad argentina de Córdoba. Los británicos recorren el mundo a bordo del 'Ed Force One', su propio aparato a los mandos de Bruce Dickinson, cantante, productor musical y piloto de aviación.

Adaptado de: *rtve.es*

(204 palabras)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – Listening Comprehension
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	45 minutes

---

*SESIÓN AUDITIVA*  
*HOJA DEL CANDIDATO*

**SE RUEGA NO ESCRIBIR EN LA PRIMERA PÁGINA.**

**LAS PREGUNTAS DEL PRIMER TEXTO SE ENCUENTRAN EN LA PÁGINA DOS.**

**LAS PREGUNTAS DEL SEGUNDO TEXTO SE ENCUENTRAN EN LA PÁGINA TRES Y CUATRO.**



**A.1] COMPRENSIÓN ORAL: Texto 1****(15 puntos)**

**Texto 1:** *Tiene tres minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación escuchará la lectura de Texto 1, después de la cual se le concederán cinco minutos para contestar las preguntas. Se leerá el texto una segunda y última vez, y se le darán otros cinco minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.*

**A.1.1] Rellene los huecos con una palabra/una frase:****(1 punto x 5)**

Christopher Rivas, un pescador de nacionalidad (a) \_\_\_\_\_, vio a lo lejos un barco a la (b) \_\_\_\_\_ una tarde de febrero. Fue a investigar y, dentro, él (c) \_\_\_\_\_ un cadáver que estaba (d) \_\_\_\_\_. Era el alemán Manfred Bajorat, que llevaba un (e) \_\_\_\_\_ desaparecido.

**A.1.2] Indique con una cruz [X] si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F) y corrija las falsas:****(10 puntos)**

	<b>V</b>	<b>F</b>
(a) El barco encontrado estaba en buen estado.	_____	_____
(b) La embarcación estaba a 70 kilómetros de la costa.	_____	_____
(c) El cadáver estaba sentado en la mesa de navegación.	_____	_____
(d) Manfred Bajorat estaba divorciado.	_____	_____
(e) Había fotos de la mascota de Bajorat en el barco.	_____	_____

**La versión correcta de cada oración anteriormente marcada como falsa es:**

---



---



---



---



---



---

**A.2] COMPRENSIÓN ORAL: Texto 2****(15 puntos)**

**Texto 2:** *Tiene tres minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación escuchará una noticia, después de la cual se le concederán siete minutos para contestar las preguntas. Se leerá la noticia una segunda y última vez, y se le darán otros siete minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.*

**A.2.1] Complete las oraciones:****(2 puntos x 3)**(a) El nombre del aeropuerto de Santiago de Chile es \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.(b) Dos operarios \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.(c) El próximo concierto de Iron Maiden es \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.**A.2.2] Conteste las preguntas en sus propias palabras:****(9 puntos)**

a) ¿Cómo se produjo el accidente?

**(4 puntos)**

---

---

---

b) ¿Dónde ha sufrido los daños el avión? (2 puntos)

---

---

c) ¿Además de pilotar el 'Ed Force One', a qué más se dedica Bruce Anderson? (3 puntos)

---

---

---

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Picture Interpretation and Free Topic Conversation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME :</b>	15 minutes

---

*SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL*

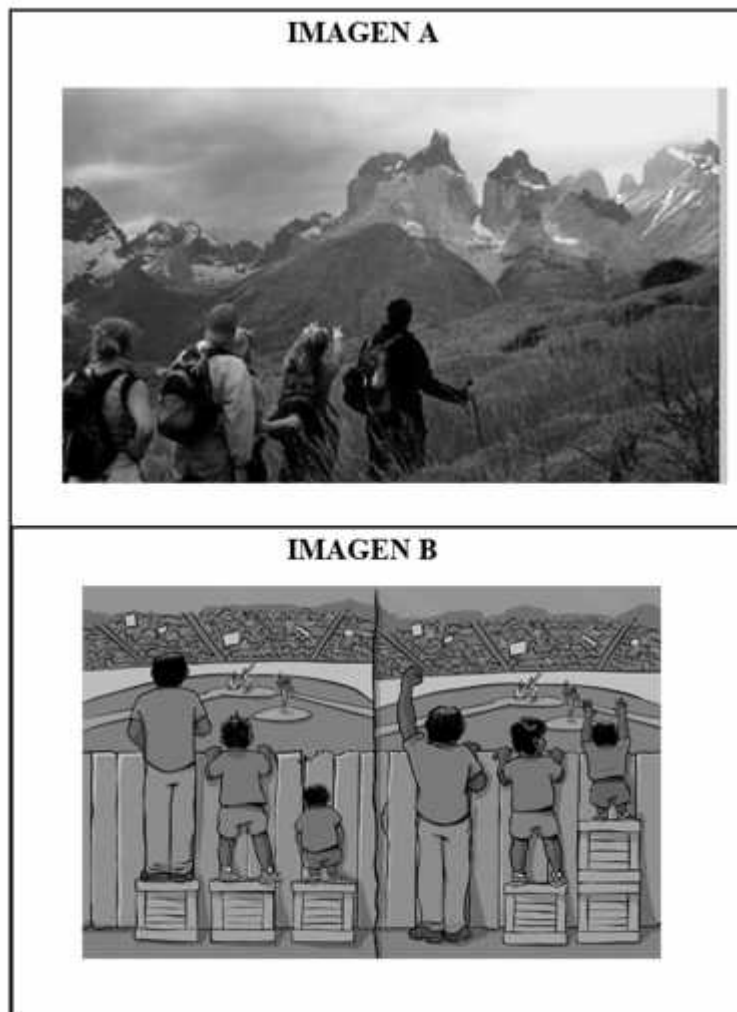
*HOJA DEL PROFESOR*

*Antes de empezar el examen el candidato dispone de 10 minutos para prepararse para la interpretación de la imagen.*

**B.1] INTERPRETACIÓN DE UNA IMAGEN (10 minutos)**

**(20 puntos)**

El candidato debe elegir una imagen de las dos siguientes, describirla y dar su interpretación personal de la misma.



El alumno necesita empezar con la descripción de la imagen. Una vez que el alumno haya descrito e interpretado la imagen, converse con él sobre la imagen, anímele a que hable y ayúdele a que continúe expresándose. Formule preguntas que ayuden a continuar la conversación. Todas las interpretaciones se aceptan debido a que el objetivo de esta tarea es el de evaluar la expresión oral. Se evalúa positivamente la habilidad del alumno de autocorregirse.

Las siguientes son unas preguntas modelo:

1. ¿Qué representa la imagen? ¿Por qué?
2. ¿Cómo se puede describir?
3. ¿Qué sensaciones le produce cuando la contempla?
4. ¿Con que adjetivos se puede describir?
5. ¿Sería capaz de relacionarla con alguna anécdota o experiencia de su vida? ¿Cuál?
6. ¿Ha visto alguna imagen similar con anterioridad? ¿Dónde?
7. ¿Le gusta la imagen? ¿Por qué?

**B.2] CONVERSACIÓN (5 minutos)**

**(10 puntos)**

**El candidato debe elegir una hoja con un tema sin haber mirado antes los temas. Después de elegir el tema, el candidato dispone de 5 minutos para prepararse. Necesita proporcionar información relevante al tema, así como su opinión. También debe contestar a las preguntas que puede hacerle el examinador. Se le recuerda al examinador de proporcionar preguntas que faciliten la conversación y de evitar preguntas que el alumno contestará con sí o no. Se evalúa positivamente la habilidad del alumno de autocorregirse y su habilidad de saber expresarse en una situación comunicativa específica.**

**(a) ¿Por qué las personas estudian lenguas?**

- ¿Por qué lo hace usted?
- ¿Por qué cree que es bueno?
- ¿Qué métodos emplea usted para mejorar su conocimiento de lenguas extranjeras?
- ¿La manera de enseñar lenguas en Malta es la apropiada?
- ¿Cómo la mejoraría?

**(b) ¿Ha participado usted en alguna actividad de voluntariado?**

- Si no lo ha hecho, ¿le gustaría hacerlo?
- Si lo ha hecho, ¿qué extrajo de ello?
- ¿Cree que merece la pena?
- ¿A quién ayudó/le gustaría ayudar?

(c) **¿Ha conocido a alguna persona extranjera?**

- Si no lo ha hecho, ¿le gustaría?
- En caso afirmativo, ¿cómo fue la experiencia?
- Si no, ¿cómo cree que sería la experiencia?
- ¿Aprendió algo de ello?

(d) **¿Por qué existe la pobreza?**

- ¿Quiénes son los culpables de ella?
- ¿Quiénes la sufren?
- ¿Cómo se podría remediar?
- ¿Puede ser posible un futuro sin pobreza, o para que haya ricos tiene que haber pobres?

(e) **¿Qué busca en una persona para que sea su pareja?**

- ¿A qué da más importancia: a la apariencia física o a la inteligencia?
- ¿Qué busca, dinero o espiritualidad?
- ¿Qué le importan más: los regalos o el respeto?
- ¿Pretende tener un alto nivel de vida o una felicidad en la comodidad?

## MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Picture Interpretation and Free Topic Conversation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME :</b>	15 minutes

---

**ORAL MARKING SCHEME**

Se recuerda al examinador que se aceptan todas las interpretaciones personales cuando estas se consideren relevantes al tema. Se evalúa positivamente la habilidad de autocorregirse por parte del alumno. A continuación se ofrecen unas pautas orientativas para la evaluación **de la interpretación de una imagen.**

**i) Contenido** **10 puntos**

8-10	Expresa ideas y opiniones de forma correcta y estructurada, con un uso apropiado y variado de estructuras organizativas, conectores y otros mecanismos de cohesión.
6-7	Elabora un discurso claro con un uso adecuado, aunque limitado, de mecanismos de cohesión.
4-5	Elabora secuencias lineales de ideas. Forma enunciados breves y sencillos enlazados por conectores habituales.
0-3	Capacidad productiva muy escasa. Presenta un discurso limitado, compuesto por palabras muy genéricas y conectores sencillos (ej.: «y», «pero», «porque»).

**ii) Fluidez, pronunciación, entonación** **5 puntos**

5	Se comunica mostrando fluidez. Interactúa con su interlocutor con soltura, utilizando gestos y ademanes adecuados al tema de su discurso. Pronunciación y entonación muy próximas a las de un hablante nativo.
3-4	Su discurso tiene un ritmo bastante uniforme. Presenta ciertas vacilaciones a lo largo de la comunicación, con breves interrupciones que no llegan a impacientar al oyente. Presenta ciertas dificultades en la pronunciación de sonidos vocálicos y consonánticos, especialmente [-r-] y [-b-, -d-, -g-] intervocálicas.
0-2	Se hace entender con expresiones muy breves. Hay interrupciones continuas que hacen muy difícil seguir el hilo de su discurso, haciéndolo prácticamente incomprensible. Pronunciación tan confusa que provoca problemas en la comprensión.

**iii) Uso correcto de la lengua****5 puntos**

5	Dominio general de la gramática. Pocos errores en la estructura de la frase que en ocasiones corrige y que no provocan la incomprensión. Léxico muy rico y variado, con presencia de sinónimos. Es capaz de parafrasear.
3-4	Comete errores que no provocan la incomprensión consistentes en errores esporádicos en estructuras gramaticales especialmente complejas (ser/estar, subjuntivo, pasados...). Vocabulario extenso, con algunas dificultades para subsanar la falta de palabras apropiadas.
0-2	Utiliza algunas estructuras sencillas correctamente, pero comete errores básicos de forma sistemática. Errores muy frecuentes, incluso en estructuras gramaticales básicas (concordancia, irregularidades morfológicas...). Su repertorio lingüístico es muy limitado y contiene, en su mayoría, palabras o estructuras memorizadas.

**Conversación oral**

El objetivo principal de esta actividad es el de evaluar la habilidad del alumno de conversar con fluidez sobre el tema elegido usando la lengua española correctamente. Se evalúa positivamente la habilidad de autocorregirse por parte del alumno.

A continuación se ofrecen unas pautas orientativas para la evaluación de la **conversación oral**:

**i) Contenido****5 puntos**

5	Expresa ideas y opiniones de forma correcta y estructurada, con un uso apropiado y variado de estructuras organizativas, conectores y otros mecanismos de cohesión.
4	Elabora un discurso claro con un uso adecuado, aunque limitado, de mecanismos de cohesión.
2-3	Elabora secuencias lineales de ideas. Forma enunciados breves y sencillos enlazados por conectores habituales.
0-1	Capacidad productiva casi escasa. Presenta un discurso limitado, compuesto por palabras muy genéricas y conectores sencillos (ej.: «y», «pero», «porque»).

**ii) Fluidez, pronunciación, entonación****3 puntos**

3	Se comunica mostrando fluidez. Interactúa con su interlocutor con soltura, utilizando gestos y ademanes adecuados al tema de su discurso. Pronunciación y entonación muy próximas a las de un hablante nativo.
2	Su discurso tiene un ritmo bastante uniforme. Presenta ciertas vacilaciones a lo largo de la comunicación, con breves interrupciones que no llegan a impacientar al oyente. Presenta ciertas dificultades en la pronunciación de sonidos vocálicos y consonánticos, especialmente [-r-] y [-b-, -d-, -g-] intervocálicas.
0-1	Se hace entender con expresiones muy breves. Hay interrupciones continuas que hacen muy difícil seguir el hilo de su discurso, haciéndolo prácticamente incomprensible. Pronunciación tan confusa que provoca problemas en la comprensión.



**iii) Uso correcto de la lengua****2 puntos**

2	Dominio general de la gramática. Pocos errores en la estructura de la frase que en ocasiones corrige y que no provocan la incomprensión. Léxico muy rico y variado, con presencia de sinónimos. Es capaz de parafrasear.
1	Comete errores que no provocan la incomprensión consistentes en errores esporádicos en estructuras gramaticales especialmente complejas (ser/estar, subjuntivo, pasados...). Vocabulario extenso, con algunas dificultades para subsanar la falta de palabras apropiadas.
0	Muestra dificultades en el uso de estructuras sencillas y comete errores básicos de forma sistemática. Errores muy frecuentes, incluso en estructuras gramaticales básicas (concordancia, irregularidades morfológicas...).

## MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Picture Interpretation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME :</b>	10 minutes

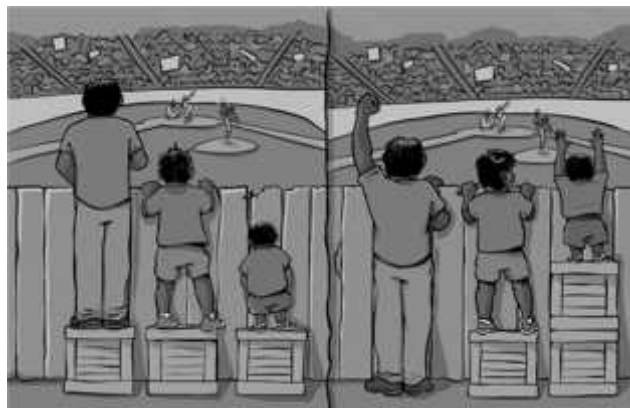
---

**SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL****HOJA DEL CANDIDATO**

*Antes de empezar el examen se dispone de 10 minutos para prepararse para la interpretación de la imagen.*

**B.1] INTERPRETACIÓN DE UNA IMAGEN (10 minutos)****(20 puntos)**

Elija una imagen de las dos siguientes, descríbala y de su interpretación personal de la misma. Todas las interpretaciones personales relevantes a la imagen serán aceptadas ya que el objetivo de esta tarea es evaluar la expresión oral. Tras la interpretación, el candidato debe conversar con el examinador sobre su interpretación de la imagen.

**IMAGEN A****IMAGEN B**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Free Topic Conversation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	5 minutes

---

*SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL*

*HOJA DEL CANDIDATO*

*Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.*

**B.2] CONVERSACIÓN**

**(10 puntos)**

**Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador.**

**a. ¿Por qué las personas estudian lenguas?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Free Topic Conversation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	5 minutes

---

*SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL*

*HOJA DEL CANDIDATO*

*Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.*

**B.2] CONVERSACIÓN**

**(10 puntos)**

**Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador.**

**b. ¿Ha participado usted en alguna actividad de voluntariado?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Free Topic Conversation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	5 minutes

---

*SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL*

*HOJA DEL CANDIDATO*

*Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.*

**B.2] CONVERSACIÓN**

**(10 puntos)**

**Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador.**

**c. ¿Ha conocido a alguna persona extranjera?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Free Topic Conversation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	5 minutes

---

*SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL*

*HOJA DEL CANDIDATO*

*Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.*

**B.2] CONVERSACIÓN**

**(10 puntos)**

**Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador.**

**d. ¿Por qué existe la pobreza?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
ADVANCED LEVEL  
SEPTEMBER 2016

---

<b>SUBJECT:</b>	SPANISH
<b>PAPER:</b>	IV – ORAL – Free Topic Conversation
<b>DATE:</b>	3 <sup>rd</sup> September 2016
<b>TIME:</b>	5 minutes

---

*SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL*

*HOJA DEL CANDIDATO*

*Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.*

**B.2] CONVERSACIÓN**

**(10 puntos)**

**Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador.**

e. ¿Qué busca en una persona para que sea su pareja?